



**T.S.F  
ÉLECTRICITÉ  
LUSTRIERIE**

**RHONE-LUMIÈRE**

J. BECK Propriétaire

19-21 C<sup>rs</sup> LAFAYETTE

LYON Tél. L 47-79



**BOGOSSE**

TAILLEUR-COUTURIER  
HOMMES + DAMES

LYON

88, RUE VENDÔME, 88  
PRÈS COURS MORAND

Téléphone Moncey 33.54

**THEATRE  
DES CELESTINS**

Directeur : CHARLES GANTILLON

SAISON 1947-1948



DU 6 AU 9 NOVEMBRE

AIME CLARIOND  
dans

**Le Misanthrope**

de MOLIÈRE  
et

**Le Carrosse  
du Saint - Sacrement**  
de Prosper MÉRIMÉE

Mise en scène d'Aimé CLARIOND



Meubles de la Maison CHALEYSSIN  
Tapis de la Maison BOCCARA

Régisseur général : Joseph DEMEURE  
Chef machiniste : Gilbert ORSONI  
Chef électricien : Jean BOYER

**L.  
CAMBRILLAT**

OCULARISTE  
OPTICIEN

7, Place des Célestins  
A L'ENTRESOL

Yeux artificiels  
d'après nature  
seul Fabricant à Lyon

A LA SORTIE  
DU SPECTACLE  
Rendez-vous au

**C A F É  
Brasserie**  
de  
**l'Univers**

9, Pl. des Jacobins  
LYON Tél. Fr. 27.34  
SERVICE A LA CARTE  
Consommations de choix  
SPÉCIALITÉS :  
Assiette anglaise, huîtres,  
coquillages, etc.

**EMPLACEMENT  
POUR VOITURES**



ARTICLES POUR CADEAUX ET BAPTÊMES

## Le Palais des Enfants

15, RUE  
D'ALGÉRIE

MANTEAUX • COSTUMES • ROBES  
BURNOUS • FAFIOTS  
LAINAGES TRICOTÉS

*Spécialiste de la Radio  
et du Disque*



**DUCRETET  
THOMSON**  
PIERRE HOSXE

**6**

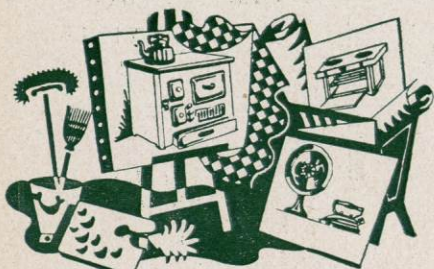
FRANKLIN 71-14 .

RUE GROLÉE

**PATHÉ · MARCONI**

## AUX ARTS MENAGERS

PLACE KLEBER LYON TÉL: B-67-90



*pour l'équipement rationnel  
de l'habitation moderne!*

GALERIE

# SOLUTION

7, RUE DE SEZE LYON TÉL: L.28-32



*des objets de gout  
accessibles à tous!*

# CALIXTE

58

COURS MORAND



TÉL.

LALANDE 34-91

## le chauddeur de Lyon

SOCIÉTÉ À RESPONSABILITÉ LIMITÉE AU CAPITAL DE 750.000 FRANCS



*A. Bourgeois-Tollet*

CÉRAMISTE-VERRIER  
91, Rue de l'Hôtel-de-Ville  
Franklin 78.12

TOUT LE DÉCOR  
DE LA TABLE

Ses porcelaines  
Ses cristaux  
Ses faïences

POUR LE HOME  
Ses objets d'art  
Ses fantaisies

*Les tricots d'art " Lucéram "*  
*Les petites robes élégantes*  
*Les plus beaux carrés*

**formes**  
**et couleurs**



4, RUE SERVIENT • LYON  
TÉLÉPHONE MONCEY 02.00



MARIE LAURENCE



**Le Style  
et le Rustique**

**Au bon  
Gout**

**E. Martin décorateur**  
31, RUE TUPIN. LYON. TEL F. 66.65

AU  
PETIT  
VATEL



Sa  
Bouillabaisse  
Ses Plats pour la Ville  
Spécialité de Quenelles • Dîners sur commandes

**L. Légron**

Ex-Chef  
de la Maison Wattebled  
1, rue Pierre-Corneille et 2, rue de Sèze

Téléphone  
Lalande 11-45



## SERVICE RAPIDE

PARIS - MARSEILLE  
NICE  
AFRIQUE DU NORD

## LAMBERT & VALETTE

(S. A.)

SIÈGE SOCIAL :  
17, rue Childebert, 17  
LYON

TÉLÉPH. FRANKLIN 45.75

EXPLOITATION :  
21, rue Louis-Blanc, 21  
LYON

TÉLÉPH. LALANDE 42.27

## GROUPAGES

## CUISINE SOIGNÉE

Dîners sur commande  
Prix fixe et à la carte

## Restaurant de la Renaissance

7, RUE CHILDEBERT  
(Près la place de la République)

LYON - Tél. F. 86-03

Grande salle  
pour banquets  
S A L O N S

Toutes les spécialités lyonnaises

## SALONS BERRIER-MILLIET MACHET & MORTIER, successeurs



31, PLACE  
BELLECOUR

TÉLÉPHONE  
F. 38.15 et F. 82.84

RESTAURATEURS  
TRAITEURS

Spécialisés en  
BANQUETS et REPAS DE MARIAGES  
SERVICES AU DEHORS LOCATION DE MATÉRIEL  
Salons pour BALS DE SOCIÉTÉS

## AMEUBLEMENT DÉCORATION

## E<sup>ts</sup> H. BONJOUR et C<sup>ie</sup>

S.A.R.L. au Capital de 3.000.000

DÉCORATEURS  
ENSEMBLIERS

LYON

42-44, COURS DE LA LIBERTÉ, 42-44

TÉLÉPHONE MONCEY 11.60

## L'Art et la Table

60, RUE MOLIERE  
ANGLE  
COURS LAFAYETTE

*Poazelaines*

CRISTAUX • CADEAUX

ARTICLES POUR  
CADEAUX  
SPÉCIALITÉ DE  
BRIQUETS  
MARQUES EN EXCLUSIVITÉ

## La Régence

( PASSAGE DE L'ARGUE )  
40, PLACE DE LA RÉPUBLIQUE  
LYON



*haute  
couture*

LA PETITE JEANNETTE

35 RUE DE BREST

J. MENNETON

*L'Atelier*

27-29, RUE FERRANDIÈRE • LYON

AMEUBLEMENTS

## LE MISANTHROPE

### ANALYSE

C'est en 1665 qu'au milieu de chagrins, de soucis, et malade, Molière composa « Le Misanthrope », dont la première représentation date du 4 juin 1666. C'est une pièce différente de toutes celles qu'on donnait alors, et qui ressemble bien plus au drame sentimental tel qu'on le concevra à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle.

Personne ne doute que Molière se soit mis en scène, et qu'Armande ait joué Célimène au naturel. Il faut, cependant, dire qu'il n'en fut pas tout à fait ainsi pour les contemporains. Quand la comédie parut en librairie, elle était précédée d'une lettre de Donneau De Visé que celui-ci était censé avoir écrite, au lendemain

CHEMISERIE  
DE L'OPÉRA

27, PLACE DE LA COMÉDIE  
LYON

BONNETERIE  
DE LUXE *Marcos*

*Christiane Godde*



Couturier des Enfants  
et des Jeunes



8, Avenue Maréchal-de-Saxe, LYON  
LALANDE 00.97

*Sa couture*

*Sa layette*

*Son tricot*

SES CRÉATIONS TRICOTÉES MAIN  
"MAD et BAB"



**LA PROUE**  
LIBRAIRIE  
15 RUE CHILDEBERT  
(ANGLE PLACE RÉPUBLIQUE)  
**LYON**  
TEL. FRANKLIN 09-43  
GRAND CHOIX DE LIVRES SUR LE THÉÂTRE ET LE CINÉMA

LAINAGES HÂTES NOUVEAUTÉS SOIERIES  
**BLOCH-LAZARUS**  
54, RUE DE L'HÔPITAL-DE-VILLE • LYON

**RENÉ BASSET**  
10, RUE JEAN DE TOURNES  
Tél. F. 13.31

**PHOTO ECLAIR**

SES PORTRAITS D'ENFANTS  
SES TRAVAUX "LEICA"

Les bas.  
Les chaussettes les plus solides du marché mondial.  
Pur fil, pure laine, Nylon

**CARTON**  
*Le Créateur Mondial des bas et chaussettes Nylon*

VENTE AU DÉTAIL  
Toutes pointures sur Mesure  
39, rue Paul-Chenavard  
2, place Jules-Ferry, 2

**AU TRIOMPHE**

CHEMISERIE  
BONNETERIE  
LINGERIE  
NOUVEAUTÉ

**DU CHOIX  
DE LA QUALITÉ  
DES MARQUES**

**LYON**

10-13, Place des Terreaux  
TÉLÉPHONE BURDEAU 25.79

*Le Misanthrope*

DISTRIBUTION

|                        |                      |
|------------------------|----------------------|
| <i>Alceste</i> .....   | <b>Aimé CLARIOND</b> |
| <i>Philinte</i> .....  | AYME-JEAN            |
| <i>Oronte</i> .....    | MARCEL DECRET        |
| <i>Clitandre</i> ..... | GASTON GIRARD        |
| <i>Acastre</i> .....   | ADRIEN FORGE         |
| <i>Dubois</i> .....    | GASTON MAUGER        |
| <i>Basque</i> .....    | J.-CH. THIBAUT       |
| <i>Le Garde</i> .....  | ALBERT ALBERTY       |
| <i>Célimène</i> .....  | MARIE LAURENCE       |
| <i>Aliante</i> .....   | MICHELINE GARY       |
| <i>Arsinoé</i> .....   | ALIETTE ALLAIN       |

*Le Carrosse  
du Saint-Sacrement*

DISTRIBUTION

|                              |                      |
|------------------------------|----------------------|
| <i>Le Vice-Roi</i> .....     | <b>Aimé CLARIOND</b> |
| <i>L'Evêque de Lima</i> .... | GASTON MAUGER        |
| <i>Le licencié Romas de</i>  |                      |
| <i>Esquivel</i> .....        | ADRIEN FORGE         |
| <i>Martinez</i> .....        | J.-CH. THIBAUT       |
| <i>Baltazar</i> .....        | ALBERT ALBERTY       |
| <i>Le Chanoine</i> .....     | AYME-JEAN            |
| <i>La Périchole</i> .....    | MICHELINE GARY       |

Décor de Jean GUIRAUD

DAMES  
ET  
MESSIEURS

*Henry Bonnet*

**TAILLEUR**

**LYON**  
5, PLACE  
DES CAPUCINS  
Tél. Burdeau 62.02



**EMARD**  
OPTICIEN - LUNETIER  
**LYON**

L'ÉLECTRICITÉ  
A  
VOTRE SERVICE  
par

**Electro Confort**  
14, Avenue, Jean-Jaurès  
P. 22-17

LUSTREURIE TOUS STYLES  
RADIO TOUTES MARQUES  
CUISINE ÉLECTRIQUE  
CHAUFFAGE  
EAU CHAUDE

**LE PROVOST**

MARQUINIER OUTIER-ORFÈVRE

43, Cours Franklin-Roosevelt (Cours Morand) • Tél. Lalande 07.79

**Maloujean**  
*Le Spécialiste pour Enfants*  
10, RUE JEAN DE TOURNES  
LYON tel. F. 76.40

HABILLE TOUS LES JEUNES  
FILLES ET GARÇONS DE 2 A 14 ANS



PLEIN  
CENTRE  
DE LYON

SERVICE  
à la CARTE  
ET A  
PRIX FIXES

Joannès

*Nandzon*

CHEF DE CUISINE

Médaille d'or - Meilleurs ouvriers  
de France - PARIS 1936

26, Quai Jean Moulin (ex-quai de Retz)  
LYON

Tél. F. 03.28

**L. CROSET** • I. E. G.  
ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE

I, Quai de la Pêcherie - Tél. B. 27.77

LUMINAIRE  
CHAUFFAGE  
CUISINE  
FORCE  
LUMIÈRE  
RADIO

TOUTES INSTALLATIONS BASSE ET HAUTE TENSION  
MARQUES : SAUTER, CALOR, RADIELEC, RADIOLA

## LE MISANTHROPE (suite)

de la première représentation, à une personne de la cour. Cette étude sur son ouvrage était évidemment avouée par Molière, puisqu'il l'insérât dans l'édition.

Or, d'après De Vise, le dessein de l'auteur a été de faire une pièce seulement où on puisse parler contre les mœurs de son siècle. C'est ce qui lui a fait choisir comme personnage un misanthrope, personne ne pouvant mieux parler contre les hommes que leur ennemi et, d'autre part, « les chagrins, les dépités, les bizarreries et les emportements d'un misanthrope étant des choses qui font un grand jeu, ce caractère est un des plus brillants que l'on puisse produire sur la scène ».

le DEMANDEZ  
**STYLO**  
**A.G.A.P.**  
PLUME GARANTIE 5 ANS  
RIGAUDIE ★ 106. M<sup>TE</sup> DE LA G<sup>DE</sup> CÔTE

**A** DRILLON  
**G** GARAVEL  
Tailleur

23. RUE THOMASSIN • F. 37-13



SON AMBIANCE  
dans un cadre  
agréable

# ARTÉSIA BAR

LE  
BAR CHIC

SPÉCIALITÉ de COCKTAILS  
et APÉRITIFS de MARQUE

14, Rue Thomassin - LYON  
Tél. F. 44-63 et F. 28-15



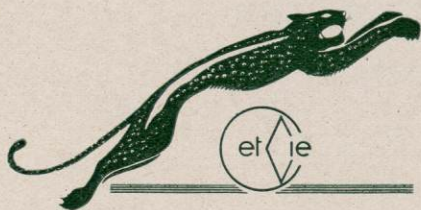
COIFFURE  
POUR DAMES

**Salon  
Paule**

FRANKLIN 64.02

6 PLACE DES CÉLESTINS

CALDERA & C<sup>IE</sup>  
23, RUE GASPARDIN - LYON



*Le fourreur de la femme élégante*

*Madame  
L. Bouvriez*

PÉDICURE

Diplômée de l'Institut  
du Docteur SCHOLL  
DE PARIS

39, Rue de BREST  
(Ex-RUE CENTRALE)

Tél. F. 75.30

Reçoit de 13 à 19 h.

*Agitée par le Ministère  
de la Santé Publique*

Gourmets

Un Restaurant de grande classe  
chez



DIRECTION  
PERRIER  
Chef de Cuisine

8, PLACE DE CÉLÉSTIN  
LYON

Tél. F. 38-64



MARQUE DÉPOSÉE

LA VIEILLE RÉSERVE

1, Cours Morand  
1, Pl. Tobie-Robatel  
TÉLÉPH. L. 28-56

VINS FINS - LIQUEURS - CHAMPAGNES



*Vous  
trouverez :*

BELLES  
LAINES  
À TRICOTER

A

TOUTE LA  
BONNETERIE  
FINE

LA  
FILEUSE

SPÉCIALITÉ DE LINGERIE INDÉMAILLABLE

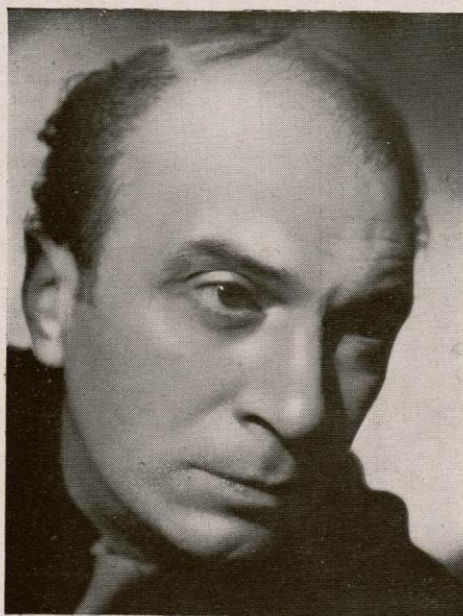
21, QUAI VICTOR-AUGAGNEUR • LYON  
ANGLE RUE MAZENOD - TÉL. : MONCEY 23-73

**LIBRAIRIE** LA LIBRAIRIE  
DE L'AMATEUR  
DE THÉÂTRE

DES

LYON • 13, RUE  
GASPARIN  
TÉLÉPH. : F. 81-75

**ARCHERS**



AIMÉ CLARIOND

**CHARCUTIER  
TRAITEUR**

Tél. : F. 37-92

**Jean  
VALLON**

11, RUE CHILDEBERT

DINERS SUR COMMANDE  
TOUTES SPÉCIALITÉS

MEUBLES DE BUREAUX  
ARTICLES DE CLASSEMENT

PAPETERIE  
IMPRIMERIE

  
**MATORGA**

103, RUE NEY, 103  
TÉLÉPHONE: MONCEY 34-67



ENSEMBLIERS



**SUPELLEX**

56 RUE BUGAUD LYON 11 56/18



DECORATEURS

PUB. DIDOT - LYON

*Adam  
et Eve*

61, COURS VITTON  
L Y O N



LAINAGES  
CHEMISERIE  
SOIERIES  
BONNETERIE

DÉCORATION

CADEAUX ÉLÉGANTS

**CASANOVA**

56, Cours F.-Roosevelt  
L Y O N

TÉL. LALANDE 39.18

INSTALLATION GÉNÉRALE DE BON GOUT  
D'APPARTEMENTS ET DE MAGASINS



**LITS PLIANTS - BACHES**

TOUS VÊTEMENTS AMÉRICAINS

Vêtements Imperméables  
et de Travail

Imperméables, Salopettes  
Sacs à dos

Tabliers de protection  
Sacoques à bicyclette  
etc...

**Centre Lyonnais de Récupération**

15, Rue Valentin-Couturier, **LYON** (Croix-Rousse)

Tél. B. 86-76



## TOUT POUR LE SPORT

MATÉRIEL  
VÊTEMENTS  
ÉQUIPEMENTS

**SPORT - BELLECOUR**

2

rue Simon-Maupin

T. F. 66 51 (Angle rue Gasparin)

Consultez-nous pour tout ce qui concerne

**LES SPORTS D'HIVER**

Le plus grand choix. Les meilleurs prix

**COUTURE**  
POUR ENFANTS

**GEORGETTE FEUILLET**  
**LOUISE CAUBET**

48, RUE MERCIÈRE  
**L Y O N**  
TÉL. FRANKLIN 85-76  
CRÉATION DE MODÈLES  
ARTICLES POUR CADEAUX



GASTON GIRARD

*Il est rappelé*

*aux chasseurs d'autographes*

*que l'accès aux coulisses du Théâtre est formellement interdit.*

Cependant, il leur est vivement conseillé de se rendre au **Salon de dégustation de SAULNIER FRÈRES, Pâtisserie-Confiserie, 5, rue Emile-Zola**, dont la réputation en a fait le rendez-vous préféré des artistes.

Edité par l'AVENIR PUBLICITÉ

ED. & IMP. SUD-EST, 46, r. de la Charité